



Anmeldung läuft ab sofort:

## Sehenswertes hinter Werkstoren

Auch heuer wieder bringt die beliebte Veranstaltung "Offenes Werkstor" Gelegenheit, bei tollen Betrieben in Hall und Umgebung sozusagen hinter die Fassade zu blicken.

Das Offene Werkstor ist ein innovatives, österreichweit einzigartiges Veranstaltungsformat. Es ermöglicht nicht nur interessierten BesucherInnen, Betriebe in der Region kennen zu lernen, es bietet auch Industrie- und Gewerbebetrieben in Hall und der Region eine ganz wichtige Bühne. Nicht zuletzt können hier unterschiedliche Berufe in ihrem Arbeitsalltag erfahren werden und auch mögliche Ausbildungsplätze können so in Augenschein gebommen werden. Heuer wird das "Offene Werkstor Junior" als neues Format angeboten: dafür können sich Kinder (Jahrgänge 2009 – 2011) bewerben. Bgm. Dr. Eva Maria Posch freut sich über diese neue Initiative, „die für den Nachwuchs und dessen Erwerb an Wirtschaftskompetenz besonders wertvoll ist“.

### Junior Werkstor für Wirtschafts-Spürnasen bereits am 30. Jänner

Nach einem „Facelifting“ erstrahlt das Kraftwerk Volders der Hall AG im neuen Glanz und wird im Rahmen des Offenen Werkstor Junior wieder der Öffentlichkeit präsentiert. Der erste Schritt zum Offenen Werkstor Junior ist die Anmeldung – diese muss online über das Formular auf der Website [www.offeneswerkstor.at](http://www.offeneswerkstor.at) vorgenommen werden. Anmeldeschluss ist der 24. Jänner. Da nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung steht, wird die Teilnahme zugelost. Der Zeitpunkt der Anmeldung spielt innerhalb des Anmeldezeitraumes bei der Zuteilung somit keine Rolle, lediglich das Glück entscheidet. Nur mit einer schriftlichen Zusage (Boarding Pass), die bis spätestens 28. Jänner auf dem Postweg übermittelt wird, ist eine Teilnahme möglich. Die Tour wird von MitarbeiterInnen des Tourismusverbandes bzw. Stadtmarketings begleitet. Es wird gebeten, die Kinder durch einen Erziehungsberechtigten an den Reiseleiter



Organisatoren, Partner und teilnehmende Firmen freuen sich bereits auf den 26. März, wenn das 5. Offene Werkstor zum Blick hinter die Kulissen heimischer Betriebe bittet. Foto: Gerhard Berger

zu übergeben und nach der Tour wieder abzuholen. Die Kinder werden nach der Tour nicht selbständig entlassen sondern nur an einen Erziehungsberechtigten übergeben.

„Gerade Volksschulkinder sind besonders wissbegierig und bereit, sich auf viele neue Erfahrungen einzulassen. Sie stellen unübliche Fragen, sie lernen ganz unterschiedliche Branchen unvoreingenommen kennen – und daher gibt es ab sofort ein eigenes 'Offenes Werkstor' genau für diese Gruppe“, erklärt Michael Gsaller, Leiter des Haller Stadtmarketings.

### Anmeldung / Tour-Zuteilung / Boardingpass:

Auch für erwachsene BesucherInnen der Veranstaltung "Offenes Werkstor" am Donnerstag, 26. März, ist eine Anmeldung unter [www.offeneswerkstor.at](http://www.offeneswerkstor.at) unbedingt erforderlich. Da auch hier nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung steht, werden sowohl die Teilnahme als auch die Tour den Bewerbern zugelost. Der Zeitpunkt der Anmeldung spielt bei der Zuteilung

somit keine Rolle. Nur mit einer schriftlichen Zusage (dem sogenannten Boarding Pass), die auf dem Postweg übermittelt wird, ist eine Teilnahme möglich. Anmeldeschluss ist der 16. Februar.

Pro Tour werden zwei Betriebe besucht, dort findet jeweils eine 99minütige Betriebsbesichtigung statt. Treffpunkt für die Abfahrt: Busparkplatz Hall um 16.45 Uhr, die BesucherInnen werden per Bustransfer (begleitet von einem Reiseleiter) zum Betrieb A gebracht (17.30 Uhr), anschließend Transfer zum Betrieb B (19.30 Uhr), Rücktransfer (ca. 21.30 Uhr) zum Busparkplatz Hall.

### Teilnehmende Betriebe 2020:

Bäckerei Therese Mölk, BERNARD Gruppe, Brenner Basistunnel, Friedrich Deutsch Metallwerk, Fröschl AG & Co.KG, Gebrüder Weiss, hollu Systemhygiene, ORF Tirol, Physiotherm, Recheis Teigwaren, Sistro Präzisionsmechanik, Tiroler Rohre GmbH.

## Wochenendienste

### APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHENENDDIENST:

**Do, 23. Jänner:** St. Georg Apotheke, Rum. Dörferstraße 2 • **Fr, 24. Jänner:** Haller Lend Apotheke, Brockenweg 2 • **Sa, 25. Jänner:** Kur- und Stadtapotheke, Oberer Stadtplatz • **So, 26. Jänner:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d • **Mo, 27. Jänner:** Marienapotheke, Absam, Dörferstraße 43 • **Di, 28. Jänner:** St. Magdalena Apotheke, Unterer Stadtplatz • **Mi, 29. Jänner:** Haller Lend Apotheke, Brockenweg 2 • **Do, 30. Jänner:** Rumer Spitz Apotheke, Rum, Serlesstraße 11.

### ÄRZTL. WOCHENENDDIENST: Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr

**Sa, 25. Jänner:** Dr. Michael Sailer, Hall, Erlenstraße 7, Tel. 05223/57906; **So, 26. Jänner:** Dr. Sabine Weiler, Hall, Stadtgraben 20, Tel. 05223/53020.

### ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

**Sa, 25., und So, 26. Jänner:** Dr. Peter Kirchler, Wattens, Dr.-Felix-Bunzl-Straße 1/1, Tel. 05224 / 52926; Dr. Johann Bauer, Ibk, Michael-Gaismayr-Straße 7/1, Tel. 0512 / 586250.

## Aus dem Standesamt

### GEBOREN WURDEN:

Ali ÖZTAS  
Ada DOGAN

## Mütter-Eltern-Beratung

Jeden Montag, 14.30 - 16.30 Uhr, findet in der Bruckergasse 15 (im Eltern-Kind-Zentrum) eine kostenlose Mutter-Eltern-Beratung statt.

## Schlüsselnotdienst

Aufsperr-Notdienst: 0664 / 1010290, Schlüsselschmiede Graber GmbH.

## Kirchliche Nachrichten

### PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Hl. Messen: Mi 9 Uhr, Fr 19 Uhr, So 9.30 + 19 Uhr, Feiertage 9.30 Uhr; Rosenkranz: Mi 8.30 Uhr.

**Do, 23. Jänner:** 10 Uhr Eucharistiefeier im Haus zum Guten Hirten; Wort-Gottes-Feier im Haus im Magdalenengarten;

**So, 26. Jänner:** 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst, 19 Uhr Eucharistiefeier;

**Do, 30. Jänner:** 10 Uhr Eucharistiefeier im Haus im Magdalenengarten, Wort-Gottes-Feier im Haus zum Guten Hirten.

### HERZ-JESU-BASILIKA:

Hl. Messen: Mo - Fr 7 Uhr, Sa 8 Uhr, Sonn- und Feiertage 8 Uhr, tgl. 16.20 Uhr Rosenkranz mit Segensandacht.

### FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 8 Uhr, Sa 19 Uhr, So + Feiertage 10 Uhr.

### KLOSTERKIRCHE THURNFELD:

Hl. Messen: Sonn- + Feiertage, 8 Uhr.

### KIRCHE DER KREUZSCHWESTERN (Bruckergasse):

Hl. Messen: dienstags bis samstags 7.20 Uhr; Sonn- + Feiertage 8.30 Uhr.

### KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messe: Sonn- & Feiertage 8.30 Uhr.

### ST. FRANZISKUS/ SCHÖNEGG:

Hl. Messen: Sa 19 Uhr, So und Feiertag 9.30, Mo + Mi 19 Uhr in der Kapelle; 1. Freitag im Monat 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Gottesdienst in der Kapelle.

**Fr, 24. Jänner:** 20 Uhr Taizégebet in der Kapelle, mehrstimmige Gesänge aus Taizé führen in eine meditative Stille und zum Nachdenken über das Bibelwort des Tages;

**Di, 28. Jänner:** 9.30 - 11 Uhr Spiel-Café, offener Begegnungsraum im Pfarrsaal der Pfarre Hall-Schönegg für (Groß-)Eltern mit Kindern bis ca. 3

Jahren, Eingang Faistenbergerstraße, Unkostenbeitrag: 2 Euro; verschiedene Spielmaterialien laden zum freien Spiel ein, während Eltern ins Gespräch kommen können; Jause bitte selbst mitbringen, für Tee/Kaffee ist gesorgt; Anmeldung per SMS oder Whatsapp erbeten bis Montagabend bei Mareen Spannagel Tel. 0680/557 66 29.

### HEILIGEISTKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 6.30 Uhr; Sonn- + Feiertage 7 Uhr (Singmesse), 9 Uhr Gottesdienst in kroatischer Sprache. Täglich 17 Uhr Rosenkranz, 17.30 Uhr

Vesper. Jeden 1. Montag des Monats 19.30 Uhr Friedensgebet.

### EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE:

Jeden 1. des Monats ab 19 Uhr Orgelmusik und Gebet mit Birgit Egger in der Johanneskirche.

**So, 26. Jänner:** 10 Uhr musikalische Andacht in der Johanneskirche.

### KÖNIGREICHSAAL DER ZEUGEN JEHOVAS:

**Do, 23. Jänner:** 19.30 Uhr wöchentliche Zusammenkunft.

**Sa, 25. Jänner:** 18.30 Uhr Vortrag.

## Haller Begegnungscafé startet ins Neue Jahr

**Das Haller Begegnungscafé in der Krippgasse 9 als Treffpunkt für Jung & Alt, neu zugezogen oder schon lange in Hall lebend, öffnet wieder am Freitag, 24. Jänner.**

Bei Kaffee und Kuchen wird zwischen

10 und 12 Uhr Gelegenheit geboten, über Vielfalt, über das Leben in Hall zu sprechen und sich auszutauschen. Alle HallerInnen, die sich für ein gutes Zusammenleben einsetzen möchten, sind herzlich dazu eingeladen!

## Ballkarten gewinnen

**Die Haller Straubschützen laden am Samstag, 1. Februar, zum traditionellen Straubball ins Kurhaus.**

Karten gibt es bei allen Straubschützen, oder an der Abendkasse. Die Nachfrage ist groß, verspricht doch die Musikgruppe „DIE BÄRIGEN TIROLER“ beste musikalische Unterhaltung. Die Volderer Muller werden bei ihrem kurzen Besuch ein farbenfrohes Bild abgegeben, und für weitere Stimmung sorgt die Straubtombola mit wertvollen Preisen wie etwa eine Urlaubsreise. Die Straubschützen werden beim Ball die Küche und den Getränkeausschank selbst übernehmen und dadurch den BesucherInnen die Möglichkeit geben, Speisen und Getränke zu günstigen Preisen zu bekommen.

Ihre Eintrittskarten bereits sicher

haben die beiden Gewinner aus dem Gewinnspiel aus der Vorwoche. Je zwei Eintrittskarten können sich Alexandra Strommer und Karl-Heinz Steiner an der Abendkasse abholen. Die richtige Antwort lautete: Gastwirt.

Und nun zur Preisfrage in dieser Woche:

**Welche Federn schmücken die Hüte der Straubschützen:**

- Adlerfedern
- Fasanfedern

Wer beim Gewinnspiel mitmachen möchte, mailt bitte die richtige Antwort an: [redaktion@straubschuetzen.at](mailto:redaktion@straubschuetzen.at)

Die Gewinner werden auf der Homepage der Straubschützen und in der nächsten Ausgabe der Stadtzeitung bekannt gegeben.



v.l.: Leutnant Arno Pflieger, Bgm. Dr. Eva Maria Posch, GR Sabine Kolbitsch und Oberleutnant Clemens Keller freuen sich auch heuer auf den Straubball.

## Gesundheits- und Sozialsprengel

Hall i. T. · Absam · Gnadenwald · Thaur · Mils

6060 Hall in Tirol · Zollstraße 8 · Tel. (05223) 45604 · Fax (05223) 52148  
email [sozialsprengel-hall-gf@cnh.at](mailto:sozialsprengel-hall-gf@cnh.at) · [www.sozialsprengel-hall.at](http://www.sozialsprengel-hall.at)

Hauskrankenpflege  
Haushaltshilfe  
Heilbehelfe  
Beratung

Hall, Zollstraße 8, Tel. 05223/45 6 04

- Beratung • Hauskrankenpflege • mobile Seniorenbetreuung
- Haushaltshilfe • Heilbehelfe • Essen auf Rädern

# Amtliche Mitteilungen

## KUNDMACHUNG

**über die Auflegung des Entwurfes der Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes (Nr. 6/2016) betreffend Teilflächen der Gste 539/1 und 539/4, beide KG Hall, Schopperweg.**

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol hat in seiner Sitzung am 10.12.2019 gemäß § 71 Abs. 1 in Verbindung mit § 64 Abs. 1 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, beschlossen, den von der Firma PLAN ALP GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurf über die Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes der Stadtgemeinde Hall in Tirol, vom 24.09.2019, Zahl 6/2016, durch vier Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

Der Entwurf sieht folgende Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes der Stadtgemeinde Hall in Tirol vor:

Für den mit dem Entwicklungsstempel W3 belegten Bereich des Planungsgebietes gelten fortan folgende Festlegungen:

- z1: unmittelbarer Bedarf
- Index W3 (vorwiegend Wohnnutzung): zentrumsnahe Wohngebiete
- Baustruktur aus frei stehenden Wohngebäuden bzw. Wohngebäuden in verdichteter Bauweise
- Dichtezone D2: mittlere Baudichte, z.B. durch Reihenhäuser etc.

Für den Bereich des mit dem Sondernutzungsstempel S9 belegten Kiosk gelten fortan folgende Festlegungen:

- z1: unmittelbarer Bedarf
- Index S9 (vorwiegend Sondernutzung mit erheblichen baulichen Anlagen): Sonderstandorte gewerblicher Nutzungen in Wohngebietslagen. Im Zuge der Flächenwidmung sind geeignete Festlegungen unter Berücksichtigung der Standortsituation bzw. bestehender Bewilligungen z.B. durch Widmung von Sonderflächen in verschiedenen Ebenen bzw. Sonderflächen für Handelsbetriebe bzw. Sonderflächen für Einkaufszentren in Kombination mit Wohnnutzungen vorzunehmen

- Dichtezone D3: höhere Baudichten, z.B. durch Geschosswohnungsbau etc.

Die Abgrenzung zwischen beiden vorgenannten Entwicklungssignaturen erfolgt mittels einer Grenze unterschiedlicher Festlegungen.

Für den mit der Verkehrsmaßnahme Vk15 belegten Bereich wird der Bau einer Erschließungsstraße angestrebt. Die Verkehrsmaßnahme Vk16 hat den Ausbau der bestehenden Umkehrschleife mit Bushaltestelle zum Ziel.

**Die 4-wöchige Auflage erfolgt vom 27.01.2020 bis einschließlich 24.02.2020.**

Die maßgeblichen Unterlagen – Verordnungstext und Pläne, Erläuterungsbericht – liegen während der Auflagefrist zu den Amtsstunden mit Parteienverkehr (Mo bis Fr 8 bis 12 Uhr) im Stadtbauamt Hall, Oberer Stadtplatz 2, 6060 Hall in Tirol zur Einsichtnahme auf.

Gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 haben Personen, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol ihren Hauptwohnsitz haben und Rechtsträger, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, das Recht, bis spätestens eine Woche nach Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zu den aufgelegten Änderungen des Entwurfs abzugeben.

**Die Bürgermeisterin:  
Dr. Eva Maria Posch eh**

## KUNDMACHUNG

**über die Auflegung des Entwurfes der Änderung des Flächenwidmungsplanes (Nr. 25) betreffend Teilflächen der Gste 539/1, 539/4, 539/3 und 1108/2, alle KG Hall, Schopperweg.**

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol hat in seiner Sitzung am 10.12.2019 gemäß § 71 Abs. 1 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, beschlossen, den von der Firma PLANALP GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurf über die Änderung des Flächenwidmungsplanes der Stadtgemeinde Hall in Tirol vom 14.11.2019, Zahl 354-210-00005 durch vier Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

Der Entwurf sieht folgende Änderungen des Flächenwidmungsplanes der Stadtgemeinde Hall in Tirol vor:

### UMWIDMUNG

Grundstück 1108/2 KG 81007 Hall rund 3 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Erläuterung: Kiosk  
weilers Grundstück 539/1 KG 81007 Hall rund 657 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38 (1)  
weilers Grundstück 539/3 KG 81007 Hall rund 12 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Erläuterung: Kiosk  
weilers Grundstück 539/4 KG 81007 Hall rund 490 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Geplante örtliche Straße § 53.1

sowie rund 1147 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Wohngebiet § 38 (1)

sowie rund 307 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Erläuterung: Parkstreifen

sowie rund 298 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Freiland § 41 sowie rund 90 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Sonderfläche standortgebunden § 43 (1) a, Festlegung Erläuterung: Kiosk

**Die 4-wöchige Auflage erfolgt vom 27.01.2020 bis einschließlich 24.02.2020.**

Die maßgeblichen Unterlagen – Verordnungstext und Pläne, Erläuterungsbericht – liegen während der Auflagefrist zu den Amtsstunden mit Parteienverkehr (Mo bis Fr 8 bis 12 Uhr) im Stadtbauamt Hall, Oberer Stadtplatz 2, 6060 Hall in Tirol zur Einsichtnahme auf.

Gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 haben Personen, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol ihren Hauptwohnsitz haben und Rechtsträger, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, das Recht, bis spätestens eine Woche nach Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zu den aufgelegten Änderungen des Entwurfs abzugeben.

**Für die Bürgermeisterin:  
Stadtbauamtsleiter Ing. Peter Angerer eh**

## KUNDMACHUNG

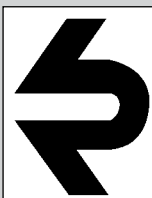
**über die Auflegung des Entwurfes der Änderung des Flächenwidmungsplanes (Nr. 62) betreffend Teilflächen der Gste 651/4 und 651/3, beide KG Hall, Privatstraße Hofer.**

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol hat in seiner Sitzung am 10.12.2019 gemäß § 71

**Fortsetzung auf S. 4**

Lampe  
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525  
www.lampereisen.at



**VON MOSKAU BIS ST. PETERSBURG AUF  
DEN WASSERWEGEN DER ZAREN**

**11-tägige Flusskreuzfahrt mit der MS Strawinski II**

**Termine: 21.08. - 31.08.2020 | 10.09. - 20.09.2020**

**Vollpension, Flüge ab/bis Wien, 2-Bett-Roulettekabine ab € 1.499,-**

**Fortsetzung von S. 3**

Abs. 1 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, beschlossen, den von der Firma PLANALP GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurf über die Änderung des Flächenwidmungsplanes der Stadtgemeinde Hall in Tirol vom 22.11.2019, Zahl 354-2019-00009, durch vier Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

Der Entwurf sieht eine Änderung des Flächenwidmungsplanes der Stadtgemeinde Hall in Tirol im Bereich der Grundstück(e) 651/4 und 651/3, beide KG Hall, vor:

Grundstück 651/3 KG 81007 Hall rund 61 m<sup>2</sup> von Allgemeines Mischgebiet mit beschränkter Wohnnutzung § 40 (6) in Freiland § 41 sowie rund 61 m<sup>2</sup> von Allgemeines Mischgebiet mit beschränkter Wohnnutzung § 40 (6) in Geplante örtliche Straße § 53.1

weitere Grundstück 651/4 KG 81007 Hall rund 856 m<sup>2</sup> von Allgemeines Mischgebiet mit beschränkter Wohnnutzung § 40 (6) in Freiland § 41 sowie rund 762 m<sup>2</sup> von Allgemeines Mischgebiet mit beschränkter Wohnnutzung § 40 (6) in Geplante

örtliche Straße § 53.1

**Die 4-wöchige Auflage erfolgt vom 27.01.2020 bis einschließlich 24.02.2020.**

Die maßgeblichen Unterlagen – Verordnungstext und Pläne, Erläuterungsbericht – liegen während der Auflagefrist zu den Amtsstunden mit Parteienverkehr (Mo bis Fr 8 bis 12 Uhr) im Stadtbauamt Hall, Oberer Stadtplatz 2, 6060 Hall in Tirol zur Einsichtnahme auf.

Gemäß § 64 Abs. 1 TROG 2016 haben Personen, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol ihren Hauptwohnsitz haben und Rechtsträger, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, das Recht, bis spätestens eine Woche nach Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zu den aufgelegten Änderungen des Entwurfs abzugeben.

**Für die Bürgermeisterin:  
Stadtbauamtsleiter Ing. Peter Angerer eh**

## KUNDMACHUNG

**über die Auflegung des Entwurfes des Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes (Nr. 14/2019) betreffend Teilflächen der Gste 539/1 und 539/4, beide KG Hall, Schopperweg.**

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Hall in Tirol

hat in seiner Sitzung am 10.12.2019 gemäß § 66 Abs. 1 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, beschlossen, den von der Firma PLANALP GmbH, Karl-Kapferer-Straße 5, 6020 Innsbruck, ausgearbeiteten Entwurf über die Erlassung eines Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes vom 04.11.2019, Zahl 14/2019, durch vier Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

**Die 4-wöchige Auflage erfolgt vom 27.01.2020 bis einschließlich 24.02.2020..**

Die maßgeblichen Unterlagen – Verordnungstext, Pläne, Erläuterungsbericht – liegen während der Auflagefrist zu den Amtsstunden mit Parteienverkehr (Mo bis Fr 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr) im Stadtbauamt Hall, Oberer Stadtplatz 2, 6060 Hall in Tirol, zur Einsichtnahme auf.

Gemäß § 66 Abs. 1 TROG 2016 haben Personen, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol ihren Hauptwohnsitz haben und Rechtsträger, die in der Stadtgemeinde Hall in Tirol eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, das Recht, bis spätestens eine Woche nach Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zu den aufgelegten Änderungen des Entwurfs abzugeben.

**Für die Bürgermeisterin:  
Stadtbauamtsleiter Ing. Peter Angerer eh**

## Neujahrs-Entschuldigungskarte 2020 – Spendenübergabe: Vinzenzvereine und "Eleves pour Eleves" in Burkina Faso

Am 15. Jänner konnte der Lambichler Sozialfonds der MK/Partisaner Garde Hall den Betrag von 20.100 Euro je zur Hälfte an das Schulprojekt der HAK Hall "Eleves pour Eleves" in Burkina Faso und an die lokalen Vinzenz-Vereine von Hall (St. Nikolaus und Schönegg), Absam und Mils übergeben.

Es war wiederum ein großer Kreis engagierter Menschen, die über das Projekt Neujahrsentschuldigungskarte 2020 dieses Geld gesammelt haben. Aufgrund der großzügigen Sponsoren Hypo Tirol Bank (Mag. Andreas Zorn) und Firma Dinkhauser (Katharina Schäfer) war es auch heuer möglich, dass die Spenden ohne Abzüge zu 100 Prozent an die Sozialprojekte weiter geleitet werden.

Als das Geld nun auf die beiden oben genannten Vereine übergeben wurde, nahm Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch die Gelegenheit wahr und dankte nochmals den OrganisatorInnen der Haller Neujahrs-Entschuldigungskarte und dem Künstler Wolfgang Baldauf für ihren Einsatz.



*Mit der ganz speziellen Neujahrsentschuldigungskarte 2020, die auf jahrhundertealtem Holz eine fototechnische Arbeit des Haller Künstlers Wolfgang Baldauf zeigt, konnte wieder ein beachtlicher Betrag für den guten Zweck erzielt werden.*

## Benefiz für nordsyrische Kurden

Solidarisch und feministisch lädt die Bewegung "Women Defend Rojava" am Donnerstag, 23. Jänner, 20 Uhr zu einem Benefizabend mit Film, Musik und Buffet im Stromboli.

Seit der Ankündigung des Abzugs der US-Truppen droht die Türkei mit dem Einmarsch ihrer Armee in die autonome kurdische Region Rojava in Nordsyrien, deren demokratisches System untrennbar mit ihrer starken Frauenbewegung verbunden ist. Weltweit solidarisiert sich AntifaschistInnen, FeministInnen und MenschenrechtsaktivistInnen mit der Bevölkerung von Rojava. Die Einnahmen des



Abends im Stromboli gehen an die humanitäre Organisation „Kurdischer Roter Halbmond“.

## Quizabend im Stromboli: "What The Franz"

Eine Quizshow mit Franz-Xaver Franz und Martin Fritz gilt es am Freitag, 24. Jänner, ab 20.30 Uhr im Stromboli zu erleben. „What The Franz“ ist eine Mischung aus Quiz und Show, in der Leistung und Vergnügen sich gute Nacht sagen.

Der strenge Quizmaster Franz-Xaver Franz und sein reizender Assistent Martin „Radieschenprinzessin“ Fritz laden erneut zur rasanten Rätsel-Rallye.

Interaktive Spielchen inklusive, bei denen niemand muss, jede und jeder aber darf. Spaß garantiert, Blamage ausgeschlossen. Zum Deppen machen sich nur die beiden Quizmaster!

Ganz einfach die klügsten FreundInnen, die liebsten Nerds und die besserwisserischsten Verwandten schnappen - oder auch allein kommende. Geraten wird in Teams, verloren wird gemeinsam! You never guess alone!



Franz-Xaver Franz und Martin Fritz fungieren als Quizmaster.

## Universitäres Ausbildungsangebot

Am Freitag, 31. Jänner, findet an der UMIT in Hall von 14.30 bis 16 Uhr ein Infonachmittag über das universitäre Ausbildungsangebot der Universität statt.

An diesem Tag werden ProfessorInnen, AssistentInnen und Studierende am Universitätscampus über die universitären Bachelor- und Master-Studien der UMIT informieren. Und zwar in den Bereichen Mechatronik, Elektrotechnik, Psychologie, Gesundheitswissenschaften, Public Health, Pflegewissenschaft, nachhaltige Regional- und Destinationsentwicklung und über das Bachelor-Studium "Wirtschaft, Gesundheits- und Sporttourismus", das gemeinsam mit der Universität Innsbruck in Landeck angeboten wird.

Um eine effiziente Beratung zu gewährleisten wird um Anmeldung unter [www.umat.at/info](http://www.umat.at/info) gebeten.

**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**Jetzt anmelden!**

### Beste Noten

mit der **Nr. 1** in Österreich!

Schon ab  
**9,50€**  
pro Unterrichts-  
stunde  
(45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:  
**05223-5 27 37**

<sup>1</sup> Die Schülerhilfe ist das Nachhilfe-Institut mit den meisten Nachhilfe-Standorten in Österreich.  
<sup>2</sup> Ausführliche Informationen erhalten Sie vor Ort.

**Zentralmatura-Training**

Hall • Stadtgraben 1 • 05223-52737  
Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077  
Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376  
[www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol](http://www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol)

## Stadtmeisterschaft im Schilaf und Gratis-Schitag am Glungezer

Am Sonntag, 26. Jänner, wird am Glungezer die Haller Stadtmeisterschaft im Schilaf ausgetragen.

Nennungen richten Sie bitte an das Sportamt der Stadt Hall, Rosenhaus-Stöckelgebäude, 1. Stock, Tel. 05223/5845-242 oder an das Stadtservice, Erdgeschoß Rathaus, Tel. 05223/5845-273 sowie an den Tourismusverband Region Hall-Wattens, Unterer Stadtplatz 19, Tel. 05223/45544-0. Für SchülerInnen erfolgen die Nennungen über die Schulen. Nennungsschluss ist Freitag, 24. Jänner 2020, 10 Uhr (keine Nachnennungen möglich!). Die Startnummernausgabe erfolgt am Renntag von 8.30 bis 9.30 Uhr im Gasthaus Halsmarter. Der Bewerb wird nach den Bestimmungen der

Wetlaufordnung des ÖSV durchgeführt. Es besteht für alle TeilnehmerInnen Helmpflicht. Bitte beachten Sie, dass der Veranstalter jegliche Haftung für Unfälle und daraus entstehende Schäden sowohl dem WettläuferInnen als auch dritten Personen gegenüber ablehnt.

### Startzeiten:

Ab 10 Uhr: Bambini B1+B2; Start: Starthaus Wendelin; Ziel: „Hölle-Ausfahrt“. Anschließend starten Kinder, Schüler, Snowboarder, Jugend und Erwachsene. Start: Starthaus Wendelin.

### Siegerehrung im Schulzentrum

Zur Siegerehrung wird am Renntag um 18 Uhr in die Aula der Neuen Mittelschule

Schulzentrum Hall in Tirol, Universitätsallee 1, geladen.

### Gratis-Schitag für HallerInnen

Am Sonntag, 26. Jänner, findet am Glungezer auch wieder der Gratis-Schitag für die Haller Bevölkerung statt.

Dafür sind ab Montag, 20. Jänner, im Stadtservice (Rathaus-Innenhof, EG) Gutscheine erhältlich. Diese können bei der Talstation der Glungezerbahn in Liftkarten eingetauscht werden (**ACHTUNG: Lichtbildausweis erforderlich**).

Öffnungszeiten des Stadtservice: Montag bis Donnerstag 7.30 bis 12 Uhr und 13.15 bis 17 Uhr; Freitag 7.30 bis 12 Uhr.

## Haller Theaterball: Glanz und Gloria

Mit "Glanz und Gloria" feiern die Haller Theatergruppen beim Theaterball am Samstag, 22. Februar im Lobkowitzgebäude.

Da wird es Zeit, sich Gedanken über ein großartiges Kostüm zu machen – schließlich wird man sich in wirklich glänzender Gesellschaft bewegen. Wird der große Gatsby anwesend sein oder der Zauberspiegel der Königin? Wird Elvis mit Cleopatra um die Wette glänzen oder mit Gloria von Thurn und Taxis, trotz schräger Frisur, ein Tänzchen wagen? Der Sternträger entschuldigt sich, er müsse sich erst mal erholen. Ein neuer Schilling wurde auch schon lange nicht mehr gesehen – es ist ja nicht alles Gold, was glänzt! Der Silberwolf, er wäscht sein Fell mit Silberglanz Shampoo, Space Girl, die Discokugel und der Silberfisch dürfen nicht fehlen. Werden sich die (In)glorious Basterds zu benehmen wissen? Begegnet uns Perry Como, der seinen Stern in der Tasche hat, für düstere Zeiten, oder gehen wir mit der Titanic unter ... keine Panik, denn Karel Gott hat ja das Licht dabei! Die Haller Theatervereine freuen sich auf Besuch beim kleinen, aber feinen Theaterball! Maskiert und kostümiert – zum Motto passend – versteht sich. Musik vom Tanzorchester „The Gang“ und DJ Jochen Hampl, lukullische Genüsse und künstlerische Überraschungsmomente mischen sich in gewohnter Manier zum unvergesslichen Ballereignis. Der Kartenvorverkauf bei Skribo Moser in Hall beginnt Anfang Februar. Infos auf [www.kolpingbuehne.at](http://www.kolpingbuehne.at)

SPENGLER



GLASER

Metall- Ziegel- und Eternitdächer, Glasdächer, Glaswände  
Glastüren, Spiegel, Küchenrückwände, Reparaturverglasungen

6060 Hall, Loreftostr. 6 Tel.: 05223/57440, Fax DW 16, [info@anker-glas.at](mailto:info@anker-glas.at), [www.anker-glas.com](http://www.anker-glas.com)

## APPsurd: Anja Kaller im Kulturlabor

APPsurd ist ein Musikkabarettprogramm rund um das Smartphone – inzwischen für die meisten von uns so etwas wie unser aktueller Lebensabschnittspartner. Präsentiert von Anja Kaller am Samstag, 25. Jänner, ab 20.30 Uhr im Stromboli, in Zusammenarbeit mit Kleinkunst Hall.

Texte und Lieder über hilfreiche, weniger brauchbare und auch völlig "absurde" Apps bilden den Rahmen des Programms, in dem auch der Alltag einer Lehrerin und Mutter eines Teenagers genügend unterhaltsamen Stoff bietet. Seit ihr geliebtes Tastentelefon bei einem Badeunfall tödlich verunglückt ist, erblüht Anja nach anfänglichen Kompatibilitätsproblemen mit einem Smartphone zu neuem Leben. Ihr pubertierender Sohn konfiguriert ihren Alltag 2.0. Ab da schaltet sie immer öfter den Autopiloten ein: egal, ob in ihrem Beruf als Lehrerin, in Beautyfragen oder in Liebesdingen – für jede Situation hat sie fortan ein digitales Helferlein zur Hand. Verbalattacken, One-Woman-Orchester und Gesang garantieren einen kurzweiligen Abend.

Anja Kaller absolvierte Studien für Klavier, Gesang und darstellende Kunst.



Anja Kaller ist Klassik-Pianistin, Musiklehrerin und Kabarettistin. Foto: Ursula Roeck.

Die **Zimmermann Ganahl Aktiengesellschaft** in Hall in Tirol gehört zum Rondo Konzern mit Stammsitz in Frastanz/Vorarlberg. Unser Kerngeschäft ist die Sammlung, Sortierung und Aufbereitung von Altpapier. Am Standort in Hall bewähren sich 38 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in einem äußerst dynamischen Umfeld mit Fachkompetenz, Professionalität und höchstem Einsatz.

Für unseren Standort in Hall in Tirol suchen wir einen

### LKW - Fahrer (m/w)

Ihre  
Zukunft  
steht ...

Ihre Aufgabe ist die Unterstützung unseres Teams im Fuhrpark, der aus Haken-LKW-s mit Anhänger und Presswagen (Sammlung von Wertstoffen) besteht. Sie besitzen den Führerschein C, haben gute Deutschkenntnisse, stehen Neuem offen gegenüber und pflegen einen respektvollen Umgang mit Arbeitskollegen und Kunden. Die C95 Ausbildung für LKW Fahrer sowie der Anhängerschein sind von Vorteil.

Wir bieten Ihnen die Sicherheit eines erfolgreichen Familienunternehmens, großzügige Sozialleistungen und ein modernes Arbeitsumfeld. Der Lohn liegt über dem gesetzlichen Kollektivvertrag und orientiert sich am Tiroler Arbeitsmarkt sowie an Ihrer Berufserfahrung und Qualifikation.

Kommen Sie mit uns ins Gespräch und oder senden Sie uns gleich Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per Email zu. Für Erstinformationen und Terminvereinbarungen steht Frau Edith Daxer gerne unter 05223 57965 zur Verfügung.



im zeichen der zukunft

**Zimmermann  
Ganahl Aktiengesellschaft**  
Obere Lend 14, 6060 Hall i. Tirol  
T +43 (0)5223/57965-0  
[personal@zimmermann-ganahl.com](mailto:personal@zimmermann-ganahl.com)  
[www.zimmermann-ganahl.com](http://www.zimmermann-ganahl.com)

## Trio Pristašová mit Werken von Zemlinsky, Bloch, Kirchner im Kurhaus

Die Reihe musik+ präsentiert am Samstag, 25. Jänner, ab 20 Uhr im Kurhaus unter dem Titel "Das verlorene Land" das Trio Pristašová.

Das Trio Pristašová, das beim Osterfestival 2015 sein Österreich-Debüt gab, widmet sich "alter Musik", v.a. Werken der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert, wie auch der ersten Hälfte und Mitte des 20. Jahrhunderts. Mit ihren Programmen setzen Ivana Pristašová / Violine, Christian Zaugg / Klavier und Boris Boho / Violoncello einen Fokus auf jene Komponisten, die – meist auf Grund der politisch-humanen Katastrophe von 1933/45 – in Vergessenheit geraten sind.

Der Abend im Kurhaus wird sich mit jüdischen Künstlern zwischen Österreich, Europa und den USA beschäftigen. Zemlinsky war ein bedeutender Lehrer, unter anderem von Arnold Schönberg, Alma Mahler und Erich Wolfgang Korngold. Vorbild für sein Trio d-Moll, op. 3 war Johannes Brahms (von Schönberg als „konservativer Revolutionär“ bezeichnet, was später



**Trio Pristašová**

auch Attribut für Schönberg wurde). Blochs Three Nocturnes entstanden während dessen erster Zeit in den USA. Oft wird dieses, sein einziges Klaviertrio, als nostalgische Erinnerung an das verlorene Land seiner Kindheit gedeutet. Auch zu hören ist u.a. Musik des Bloch Schülers Leon Kirchner.

## Jazz-Highlight: Medeski im Stromboli

Im Rahmen der Stromboli-Saudades-Konzertreihe gastiert am Sonntag, 26. Jänner, ab 20 Uhr der Ausnahmepianist John Medeski aus den USA im Stromboli und gibt eines seiner seltenen Solo-Konzerte.



**Jazzgröße John Medeski gastiert im Stromboli. Foto: Michael Bloom**

John Medeski, der Kopf des bekannten Jazztrios Medeski, Martin & Wood, ist am Flügel genauso heimisch wie an Hammond Orgel und diversen Vintage-Keyboards. Er ist einer der vielseitigsten und gefragtesten Musiker der US-amerikanischen Jazzszene, der mit Größen wie John Scofield,

Dave Holland oder John Zorn zusammenarbeitete. Alleine am Klavier begeistert Medeski mit seinem stimmungsvollen Spiel, das sich zwischen groovigem Jazzfunk und experimenteller Musik bewegt. "It's just a piano in a room", sagt Medeski, "musically, it can go anywhere ...".

### Aus den Vereinen

#### Seniorenclub Hall/Mils

Im Februar trifft man sich am 14. und 28. jeweils von 17 bis 19 Uhr im Sozialhaus in Wattens. Schwimmen findet jeden Freitag von 14 bis 15 Uhr im Hallenbad des Franziskanergymnasiums Hall statt. Am 20. Februar gehts ab 15 Uhr mit Musik und Tanz zum Faschingskränzchen ins Kurhaus Hall.

**Den Februar-Geborenen herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag:** Friederike Ditto, Erika Hilbert, Brigitte Holzknicht, Annemarie Huber, Hans Müller, Anni Pig, Rosmarie Pletzer, Hildegard Pogatschnig, Luise Primisser, Elisabeth Rehm, Johanna Sagmeister, Josef Schild, Helmut Thum, Lotte Wopfner.

#### Österreichischer Pensionistenverband

Zum ersten Kaffeenachmittag 2020 wird am Donnerstag, 13. Februar, Beginn 14 Uhr, geladen.

## Der direkte Klick zur Stadtverwaltung

Mit einem Klick können unbürokratisch und auf direktem Weg Anliegen und Anregungen an die Stadtverwaltung Hall gerichtet werden.

Diese Möglichkeit ist Teil der aktiven Bürgerbeteiligung und soll auch für ganz konkrete Verbesserungsvorschläge genutzt werden. Dabei können auf der Homepage [www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at) der Stadt Hall Nachrichten und Anlagen wie Fotos über ein Formularfeld eingegeben werden. So mancher möchte vielleicht Anregungen, Ideen oder Beschwerden anonym anbringen, was bei diesem Service auch möglich ist. Allerdings kann das jeweilige Anliegen dann nicht beantwortet werden.

Wer also eine Rückmeldung erhalten möchte, muss dazu Kontaktdaten wie eine Telefonnummer oder eine Email-Adresse bekannt geben.

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)  
[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)  
 05223/5845218 • 0676/835845218

*Essen wie Daheim* im



**Bären Bistro**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag:  
11.00 bis 14.00 und 18.00 bis 23.00 Uhr

*Neueröffnung*

(ehem. Harrys Bistro)

Montag bis Freitag: 2 verschiedene  
Mittagsmenüs um € 8,60

*Bodenständige Küche  
regionale Produkte  
bärrig gut!*

Wir freuen uns auf Euch!  
Sarah & Markus Tel. 0676 / 69 26 1 26

## Kleinanzeigen

Wir suchen ab sofort **engagierte MitarbeiterInnen für unser Telefonverkaufsteam** (Teilzeit/freie Zeiteinteilung). Wir arbeiten Sie gewissenhaft ein und machen Sie zu einem Verkaufsprofi, auch wenn Sie bisher noch nichts mit Verkauf zu tun gehabt haben. Bewerbungen unter **Verlag Ablinger Garber, Medienturm Hall**, info@AblingerGarber.com, Tel. 05223-513-14.

Freundliche und **engagierte Verkäuferin**, gerne auch ältere Arbeitnehmerin, **für Gemüsegeschäft in Hall gesucht**. Dienstzeiten je nach Bedarf und Absprache, max. 40 Stunden pro Monat, Festanstellung zu besten Bedingungen (geringfügig). Bitte melden Sie sich unter Tel. 0 52 23 / 4 69 68

Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren? Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke und renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** 0676-881811600

Bist Du **interessiert an Autos, handwerklich**

**geschickt und an selbständiges Arbeiten gewöhnt?** Dann bewirb Dich bei uns an der Tankstelle! Abgeschlossene Berufsausbildung erwünscht sowie und abgeleiteter Präsenzdienst. Entlohnung nach Kollektiv 1,600 brutto für 40-Stunden-Woche, Überstunden werden ausbezahlt. Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild bitte an **BP TANKSTELLE, Hall**, Pfannhausstraße 14

**Vermiete Tiegargenplatz** in Hall, Schopperweg, Tel. 0664 / 14 35 806

**Christian`s COWORKING-SPACE...** die neue Art zu arbeiten! **Zentral in der Haller Altstadt** ... monatlich ab 35 bis 240 Euro oder auch stundenweise zu mieten - keine Vertragsbindung! Vollausgestattete **Büroarbeitsplätze für kleine Unternehmen oder Privatpersonen** die einfach ihren Administrationskram abwickeln möchten. Tel. 0664 / 130 46 05, administration@foeger.org, Christian FOEGER, Hall, Eugenstraße 12 (Erdgeschoß)

Viele, **lustige Faschingskostüme im "Kunterbunten Laden - Kinder Second Hand"**, außerdem **alles**, was ihr **für den Winter und den Schnee** braucht, sowie Spielsachen, Bücher, Spiele, CDs/DVDs! **Unser WSV startet am DO, 6. Feber!** DO 9-12, FR 9-17

und SA 9.30-12 Uhr; Tel. 0680/222 94 12; [www.kunterbunter-laden.at](http://www.kunterbunter-laden.at)

Nachhaltigkeit - Kindersachen verkaufen, statt wegwerfen - **der "Kunterbunte Laden" - möchtest Du ein Teil davon sein?** Tel. 0680/222 94 12

**Apfelsaft ab Hof Verkauf**, Familie Lechner, Heiligkreuz, Purnerweg 8, Tel. 0676 / 83 58 45 995

**GUTES aus der NATUR – WIR sind beim Ausräumen:** Es gibt noch **Weine** und andere **Einzelstücke**. auch **GLÄSER, TELLER, BESTECK**, Diverses, einen Gläserspüler, zwei Barhocker, Holzregal, HALI-Schreibtisch, Glastisch, Schirmständer. **EINFACH vorbeischaun!** Eugenstraße 7, Tel. 45944-13, Mo – Sa, 9.00 – 12.30 Uhr; [www.Gutes-aus-der-Natur.at](http://www.Gutes-aus-der-Natur.at) **VINOTHEK – FEINKOST – BAR**

**Teegießerei Hall:** Verwöhnen Sie sich mit unseren **köstlichen Wintertees, viele neue Sorten** eingetroffen! **Fair Trade Bio Kaffee** und **Bio Gewürze**. Mo – Fr 9.00 – 12.00 15.00 – 17.30, Mittwoch Nachmittag geschlossen, Sa 9.00 – 12.30, Arbesgasse3, Tel. 0 52 23 / 20 4 11, [www.teegiesserei.at](http://www.teegiesserei.at)

**Suche** gemütlichen **Strick- und Handarbeitstreff** in Innsbruck bzw. Innsbruck-Land, Tel. 0 52 23 / 513-31

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)

[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)

Tel. 0 52 23 / 58 45 218

0676 / 83 58 45 218

**MIHALITS**  
COSMÉTIQUES

**DIE SIEBEN ZONEN DES KÖRPERS**

**-25% AUF DIE ERSTE BEHANDLUNG**

Straffen, formen, Faltentiefe verringern, gezielter Fettabbau - mit der High End Technologie von WINBACK - Radiofrequenz.



**WINBACK**  
YOUR BODY IS BACK

**BEHANDLUNG DER MONATE**  
JANUAR & FEBRUAR

AUF IHREN BESUCH FREUT SICH „TEAM MIHALITS COSMÉTIQUES“!

-25%

AUF DIE ERSTE BEHANDLUNG

Fuxmagengasse 2  
6060 Hall in Tirol  
+43 (0)5223 57182  
institut@mihalits-cosmetiques.at

WWW.MIHALITS-COSMETIQUES.AT

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 DW 218, Fax DW 210; E-Mail: [stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at); Redaktion: Mag. Astrid Bachlechner, Mobil: 0676/ 835845218; Inseratenverwaltung: Ablinger Garber, Mag. Marion Halper, Tel. 05223/513-31, E-Mail: [m.ha@ablingergarber.com](mailto:m.ha@ablingergarber.com); Druck: Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/513, [www.ablingergarber.com](http://www.ablingergarber.com); Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

**Produziert in Hall**

[ ] **Ablinger Garber**

**Medienturm Hall in Tirol**